

2004 ATLANTIS

Ezra Pound

VII] ABC ČETBY

Z angličtiny přeložila a komentářem opatřila Anna Kareninová
(váz., 308 s., 315 Kč,
vyšlo v Literárním klubu)

Ludvík Vaculík

MORČATA [SPISY L. V.]

(váz., 150 s., 189 Kč)

Pavel Švanda

CESTOU Z KAINOVA POHŘBU

(brož., 72 s., 95 Kč)

Jana Červenková

POZDNÍ LÁSKA

(brož., 207 s., 199 Kč)

William Shakespeare

SONETY / THE SONNETS

(váz., 412 s., 336 Kč)

Z angličtiny přeložil, uspořádal, poznámky a úvodní studii napsal Martin Hilský

Jan Trefulka

SKŘIPCE NA PTÁČKY

(brož., 182 s., 189 Kč)

František Weyr

PAMĚTI 3.

ZA OKUPACE A PONÍ (1939–1951)

(váz., 232 s., 252 Kč,
vyšlo v Literárním klubu)

Václav Chochola
TŘÍSKY DO MASA

(brož., 184 s., 189 Kč)

V *ABC četby* klade Pound základní otázky po smyslu literatury, jazyka a kultury, inspirativním a originálním způsobem na ně odpovídá a svá tvrzení dokládá ukázkami ze světové poezie. Překladatelka rozšířila anglické ukázky o latinské originály, o některé české překlady a ukázky z české literatury. Svazek uzavírá *Pojednání o rozměru verše*. Pro učitele a studenty literatury, kteří chtějí s literaturou účinně pracovat, z psaného slova se radovat a uvažovat o něm kriticky.

Příběh o lidech, morčatech, bankéřích, Státní bance, Státní bandě a jak to dopadlo. Nové vydání *Morčat* ve Spisech L. V., které vycházejí v nakladatelství Atlantis. V pořadí čtvrté vydání ilustrovala jedna ze smyšlených postav příběhu.

Třetí básnická sbírka Pavla Švandy (nar. 1936) reflektuje zkušenost a zážitky dnešního člověka na pozadí biblických a antických motivů. Autor se potkává v sobě i ve svém okolí s Adamem, s Kainem a Ábelem i s nám všem dobře povědomým marnotratným synem. Švandova poezie je prozaizující, vyhýbá se vratké náládovosti i příliš subjektivním metaforám a její osou je intelektuální reflexe minulosti i současnosti.

Románový příběh o lásce mezi zralou ženou a daleko starším ženatým mužem, o proměnách a zachování milostnosti v době mužovy vážné nemoci. Červenková se nebojí drsných detailů z nemocničního prostředí, ironie a sebeironie. Její ztvárnění milostného trojúhelníku je v české literatuře neobvyklé. Na záložku autorka napsala: „Tuhle knížku jsem napsala jako román, byť inspirovaný autobiograficky. Hrdinka Ivana se mnou není tak zcela totožná, máme však mnoho společného.“

Dvojjazyčné vydání Shakespeareových sonetů obsahuje úvodní studii, která pohlíží na Shakespeareovy sonety v kontextu anglické a evropské renesance. Anglický text sonetů a jejich český překlad jsou uspořádány na stránkách proti sobě, což umožňuje jejich paralelní čtení. Anglický originál i český překlad jsou vybaveny poznámkami, které vysvětlují obtížnější dobové významy a odkazují na kulturní kontexty sonetů i na možnosti jejich čtení.

Sbírka povídek o životě v rodině, o nevěrách, dědictví a naději. Na záložku autor napsal: „Jak přežít zklamání?... Nezbyvá než se smířit s tím, že v každém člověku jsou v hloubi ukryty všechny možnosti, soucit i krutost, věrnost i zrada, velkorysost i zarputilá a hloupá malichernost, a nikdy není jisté, jak se pod tlakem okolností zachová. Takoví ‚ptáčci‘ jsou i hrdinové této knížky a tak musíme myslet na spravedlnost božích mlýnů, když vidíme, jak se na svých pochybných cestách dostávají do nesnází, do skřipce tragikomických trapností, náhod a osudových pastí. Někdy je to pro ně poslední záchrana.“

Ve třetím a posledním díle svých *Pamětí* zachytil profesor František Weyr (1879–1951) život v Praze za druhé světové války, popsal své působení v Brně na obnovené Právnické fakultě v letech 1945–1948, únorový puč, zrušení fakulty a „soumrak vědeckého života po roce 1948“. Jako Přílohy jsou ve svazku zařazeny dva Weyrovy texty: *Vzpomínky na ústavní výbor revolučního Národního shromáždění* a *Součinnost tak zvaných expertů při sdělování ústavy Československé republiky z roku 1948*.

Sbírka povídek, prvotina Václava Chocholy (nar. 1978), absolventa Literární akademie – Soukromé vysoké školy Josefa Škvoreckého.

Autor na záložku napsal: „Jako třísky do masa zarostly Róza a Adelaida Rosenbergovy do městečka. Snad už je tady nikdo ani nevidí. To jen cizinec se na cestě od nádraží překvapeně zastaví a praví cosi polohlasem. Stařeny by v něm nepoznaly kluka s naditým batohem, co se před dvaceti lety natáhl zrovna u jejich lavičky. Jmenuje se Han a vrátil se vytáhnout jednu zarostlou třísku. Jiní své třísky ještě ani nepostřehli. Fru-Fru ukazuje zrzce chodidla, chlapec vkládá do kapsy pyžama kolečka salámu, holka políčkuje kluka na dvoře. ‚Malá, malá,‘ objímá ho pak. Kašpar Klier se naučil se svou třískou žít, některé vyhníjí, některé vytáhne až smrt. To se pak mezi stromy blýskají trumpety, malá Teri se prochází mezi pomníky a ptá se: ‚A proč se nemůžu smát?‘“

Petr Marek Vosáhlo
DVA UMĚLCI NA DĚDINĚ

(brož., 108 s., 126 Kč)

Milan Kundera
MŮJ JANÁČEK

(brož., 80 s., 126 Kč)

Benoît Duteurtre
CESTA DO FRANCIE

Z francouzštiny přeložila Růžena Ostrá
(váz., 224 s., 252 Kč,
vyšlo v Literárním klubu)

Ludvík Kundera
MRZNOUCÍ MRHOLENÍ.
BÁSNĚ 1969–1980 [SPISY III]

(váz., 392 s., 357 Kč,
vyšlo v Literárním klubu)

Jan Trefulka
ZLOČIN POZDVIŽENÍ. SPISY 1

(váz., 448 s., 357 Kč)

Tragikomický příběh psaný ve volném verši, příběh básníka, malíře a přátel žijících na venkově a diskutujících o svých láskách, umění, životě a smrti.

Součástí svazku je *Triolog*, záznam rozhovoru Sergeje Machonina, Petra Marka Vosáhla a Josefa Topola o Vosáhlovi a jeho poesii. Sergej Machonin zde Vosáhlovi říká: „Vidím ojedinělost té skladby v tom, že je to druh poesie, co čtu ve Whitmanovi, v Eliotovi, ve světové poesii, v tomto druhu myšlení. U nás nikdo nic takového nedělá... Vy navazujete na formu meditativní, téměř výpravné poesie... Spor, o který tam jde, je spor o život, o smysl života...“

Svazek obsahuje tři Kunderovy texty o Janáčkově, které vznikly ve Francii mezi rokem 1991 a 2004. V třetím textu (záznamu rozhovoru, který vysílal Český rozhlas 3 – Vltava dne 3. července 2004) formuluje Kundera základní otázku: Je Janáček „jen zajímavým skladatelem jakéhosi exotického koutu Evropy, anebo jedním z tvůrců moderní světové hudby“? Tato otázka podle Kundery provází Janáčkovu dílo jako jeho úděl a prosvítá za všemi texty: v prvním z nich, *Hledání přítomného času*, je Janáčková opera srovnávána s úsilím Flauberta a Hemingwaye uchopit „prózu života“ a její „přítomný čas“; v druhém, *Liška Bystrouška, drásavá idyla*, je Janáček řazen k velkým osamělým antiromantikům Střední Evropy; v posledním, *Nepravděpodobný osud (rozhovor s Tomášem Sedláčkem)*, je Janáčkův osud konfrontován s největšími skladateli moderní hudby, od Schönberga ke Stravinskému.

Mladý Američan David miluje francouzskou kulturu. Vydá se z New Yorku nákladní lodí přes moře, aby poznal „zemi malířů a básníků“, vylodí se v Le Havru, bloudí turistickými zónami a sídlištěm pojmenovaným po milovaném Claudu Monetovi. V Paříži se zamiluje do přitažlivě potrhle „královny bohémy“ Ofélie a v její společnosti nechtěně proniká na televizní obrazovku a do nakladatelského zákulisí. S přítelem gayem–seminaristou Arnaudem se na čas uchýlí do kláštera, klášter se však proti Davidovu očekávání zabývá montáží špičkových počítačů... V pařížské kavárně Cour de Miracles se David setkává se čtyřicetiletým Francouzem, který léta sní o New Yorku a Americe. Jejich cesty, lásky a poznání se kříží v románovém příběhu: autobiografie, zábavné vyprávění, cestopis, halucinace, fikce... Prozaik Benoît Duteurtre se narodil v roce 1960 poblíž Le Havru. Jeho *Divná doba* (Atlantis 2003) získala v roce 1997 Cenu za novelu od Francouzské akademie, za román *Cesta do Francie* obdržel autor v roce 2001 prestižní literární cenu Médicis.

III. svazek Spisů Ludvíka Kundery obsahuje čtyři sbírky z temných let sedmdesátých. Ve sbírce s dvojnásobným názvem *Pády* zkoumá autor na základě podrobného studia gramatik, zvláště starých, možnosti českého substantiva. Doba „totalizace a normalizace“ proniká nejedním veršem, nejednou vrstvou této poezie. Sbírka *Napříč Fantomázií* je v tomto směru ještě čitelnější, pokouší se ve čtrnácti cyklických skladbách o malá podobenství s výpady do historie, za pomezí výtvarného umění, ale i s humorem a s ironií bezmála dadaistickou. Ve *Svévolných interpretacích*, soustředěných na rok 1975, jsou výtvarná, hlavně grafická, díla „odrazištěm“ k dobovým sondám do nejrozličnějších prostorů i v nejrozličnější básnické formě. Sbírka *Ztráty a nálezy* je ve znamení rozrůzněné experimentace. Celý oddíl výtvarných „nálezu“ tvoří ukázky takzvaných autentických obrazů či básní, dále koláže a dekoláže, schvittersovských i–básní, redukováných textů atd.

Prozaik a publicista Jan Trefulka oslavil letos pětasedmdesáté narozeniny. V tomto jubilejním roce započalo nakladatelství Atlantis s vydáváním jeho vybraných Spisů. Do prvního svazku zařadil autor román *Zločin pozdvižení*, povídku *Škaredá neděle*, novelu *Veliká stavba* a román *O bláznech jen dobré*. Do *Poznámek autora* napsal: „Prózy jsou seřazeny chronologicky, ne ovšem podle data, kdy je autor napsal, ale podle období, kdy žily jejich ústřední postavy. Ani jedna z próz zařazených do tohoto svazku není autobiografická, ale všechny spojuje autorova umanutost vyprávět o lidech všedního dne v klíčových životních momentech, kdy usilují o to, aby se dokázali vzepřít své minulosti a vymanit se z ponižujících okolností, kterými je obklopila.“ K románu *O bláznech jen dobré* napsal *Pozdrav starému Dušovi* Milan Kundera; text je datován v Paříži v červenci 2004.

Knihy objednejte na adrese: ATLANTIS, spol. s r. o., PS 374, Česká 15, 602 00 Brno, tel. a fax 542 213 221, e-mail: atlantis-brno@volny.cz, http://www.volny.cz/atlantis